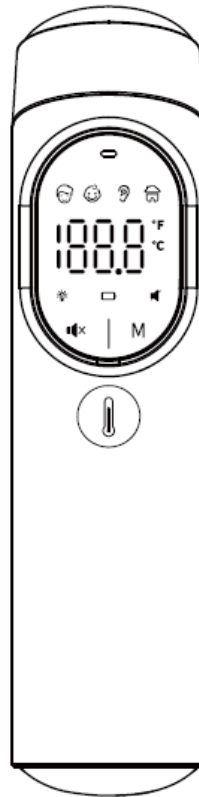


Gebruiksaanwijzing

Dr. Senst oor en infrarood voorhoofdthermometer

Model AOJ-20F



EN 05/2023 Ver.1.1

Inhoud

Belangrijke veiligheidsinstructies	3
Inleiding	3
Uitpakken en controle	3
Paklijst	3
 Veiligheidsmaatregelen	4
 Let op	4
 Waarschuwing	5
Algemene kennis over de menselijke lichaamstemperatuur	6
Productlancering	7
Productkenmerken	9
Productstructuur	10
Display Beschrijving	11
Uitleg Toon- en kleurindicator	11
Beschrijving van het scherm en hoe het werkt	12
Meting van de oortemperatuur	18
Meting van de voorhoofdstemperatuur	19
Na de meting	19
De batterijen vervangen	20
Reiniging en desinfectie	21
Reiniging:	21
Desinfectie:	22
Onderhoud	22
Problemen oplossen	23
Technische gegevens	23

Type beveiliging.....	24
Voorwaarden voor opslag en vervoer	25
Verklaring van de symbolen	25
EMC Informatie	26
Bijlage	28
 Veiligheidsinstructies voor batterijen	30
Informatie van de fabrikant	31

Belangrijke veiligheidsinstructies

BIJ HET GEBRUIK VAN ELEKTRISCHE PRODUCTEN MOETEN BASISVEILIGHEIDSMAAATREGELEN ZOALS DE VOLGENDE ALTIJD IN ACHT WORDEN GENOMEN, VOORAL ALS ER KINDEREN BIJ ZIJN:

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK.

Inleiding

Dank u voor uw aankoop van de *Dr. Senst oor en infrarood voorhoofdthermometer AOJ-20F*. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik het product volgens de instructies. Voordat u dit product gebruikt, dient u de "*Veiligheidsmaatregelen*" te lezen en op te volgen. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

Uitpakken en controle

Voordat u het toestel voor het eerst gebruikt, dient u de verpakking zorgvuldig te openen en aan de hand van de paklijst te controleren of alle onderdelen intact zijn en of er tijdens het transport geen onderdelen beschadigd zijn. Houd u tijdens de installatie en het gebruik strikt aan de gebruiksaanwijzing. Als er schade of problemen met de werking zijn, neem dan direct contact met ons op en geef ons uw bestelnummer, model van het apparaat, serienummer en e-mailadres, we zullen ons best doen om u te helpen totdat u tevreden bent.

Paklijst

Nee.	Naam	Hoeveelheid
1	Thermometer	1

2	Tas	1
3	Snelstartgids	1
4	Gebruiksaanwijzing	1
5	AAA-batterijen (alkaline)	2

Veiligheidsmaatregelen

Lees de volgende veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u deze thermometer gebruikt:

Let op

- De lens van de sonde is een kwetsbaar onderdeel van de infraroodthermometer. Bescherm deze zorgvuldig.
- Gooi lege batterijen niet zomaar weg, want gebruikte batterijen zijn een gevaar voor het milieu. Het wordt aanbevolen de gebruikte batterijen naar een aangewezen inzamelpunt te sturen voor verwijdering om het milieu niet te vervuilen.
- Als de thermometer langer dan 2 maanden niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen en berg de thermometer goed op.
- Dompel de thermometer niet onder in water en stel hem niet bloot aan direct zonlicht.
- De thermometer mag niet worden blootgesteld aan sterke schokken of trillingen, anders kan hij worden beschadigd.
- De normale lichaamstemperatuur varieert van persoon tot persoon. Door de veranderingen in iemands lichaamstemperatuur te volgen, kunt u bepalen of hij koorts heeft.
- Meet niet wanneer u sport of opgewonden bent. U moet ongeveer 20 minuten rusten voor de meting.
- De meetpunt moet na elk gebruik worden schoongemaakt.
- Gebruik de thermometer niet bij pasgeborenen of voor continue temperatuurcontrole.
- Gebruik de thermometer niet voor andere doeleinden dan waarvoor hij bestemd is. Volg de meetinstructies in de gebruiksaanwijzing en wees voorzichtig bij het opnemen van de temperatuur van een kind.
- Dompel de thermometer niet onder in water of een andere vloeistof. Volg voor reiniging en desinfectie de aanwijzingen onder "*Reiniging en desinfectie*".
- Raak de bovenkant van de meetpunt niet rechtstreeks aan, want daar zit een nauwkeurige temperatuursensor.
- Houd de sonde schoon voor nauwkeurige meetresultaten.
- Als de gehoorgang vuil is, reinigt u deze eerst met een wattenstaafje voordat u een meting doet.
- De temperatuur van de meetomgeving mag niet te koud of te warm zijn. Als u de meetomgeving betreedt vanuit de opslagomgeving, moet u voor de meting meer dan 30 minuten in de meetomgeving verblijven.
- Voer geen meting uit in een omgeving met een temperatuur hoger dan 40°C (104°F) of lager dan 0°C (32.0°F), aangezien de normale bedrijfstemperatuur van de thermometer in een dergelijke omgeving zal worden overschreden.

- Wanneer de thermometer het einde van zijn levensduur heeft bereikt, is het gevaarlijk voor het milieu om hem gewoon bij het huishoudelijk afval te doen. Wij raden u aan de thermometer naar een plaatselijk inzamelpunt te brengen of naar de fabrikant te retourneren voor recycling.
- De vervangbare accessoires van de thermometer omvatten twee 1,5V AAA-batterijen. Gebruik geen batterijen met een andere spanning of specificatie. Er zijn geen andere vervangbare onderdelen en materialen.

Waarschuwing

- Steek de meetsonde niet met geweld in de gehoorgang, want dat kan de gehoorgang beschadigen.
 - Houd de thermometer buiten het bereik van kinderen.
 - Gebruik van de thermometer na het bereiken van de opgegeven levensduur kan leiden tot onnauwkeurige meetresultaten.
 - Deze thermometer is niet bedoeld voor de diagnose of behandeling van ziekten. De gemeten temperatuurwaarden zijn uitsluitend bedoeld als referentie.
 - Het is gevaarlijk om op basis van de meetresultaten een zelfdiagnose of zelfbehandeling uit te voeren. Neem de diagnose van een arts als maatstaf.
- ⊘ Laad geen normale alkaline batterijen op en gooi ze niet in het vuur, want de batterijen kunnen exploderen.
 - ⊘ Haal de thermometer niet uit elkaar en probeer hem niet te repareren, want dan kan hij permanent beschadigd raken.
 - ⊘ Draagbare en mobiele RF-communicatieapparaten kunnen de prestaties van de infraroodthermometer beïnvloeden. Gebruik geen mobiele telefoons of andere apparaten met sterke elektromagnetische interferentie in de buurt wanneer u metingen uitvoert.
 - ⊘ Dit apparaat mag niet worden gebruikt in een omgeving waar een brandbaar anesthesiemengsel met lucht of met zuurstof of lachgas aanwezig is.

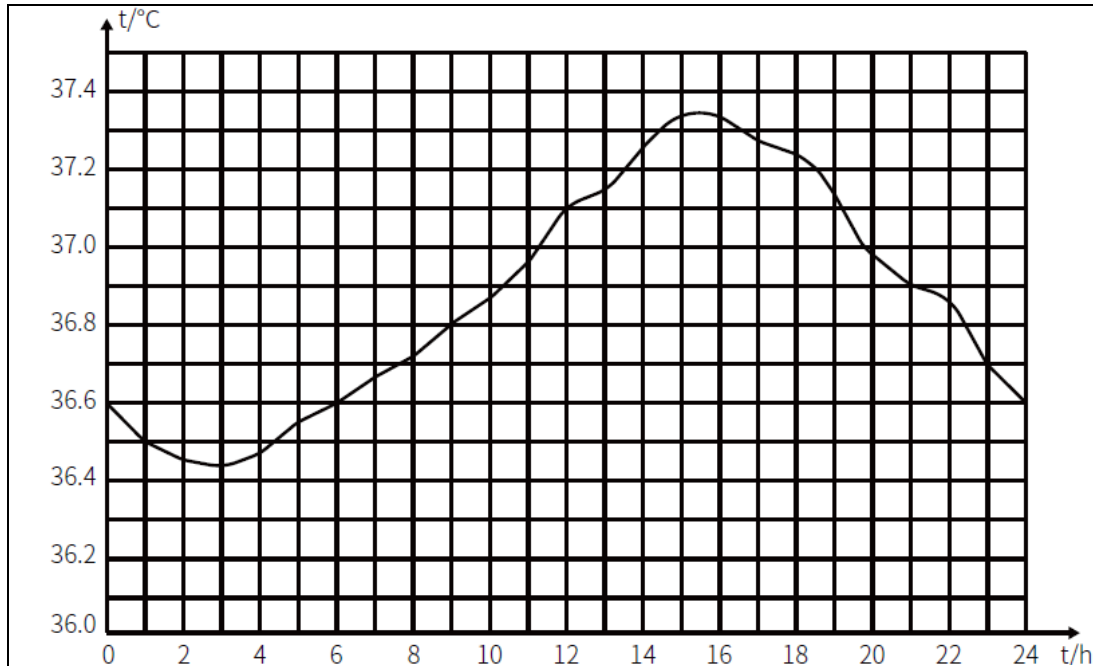
Algemene kennis over de menselijke lichaamstemperatuur

In het algemeen wordt de temperatuur van het menselijk lichaam gemeten op de volgende plaatsen: voorhoofd, gehoorgang, oksel, mondholte en anus, enz. omdat de op deze plaatsen gemeten temperaturen de temperatuur van het menselijk lichaam het dichtst benaderen. Er zijn echter bepaalde verschillen tussen de op verschillende plaatsen gemeten temperatuurwaarden. De specifieke verschillen zijn de volgende:

Meetpunt	Normaal temperatuurbereik
Frontale temperatuur	36,1°C-37,5°C / 97,0°F-99,5°F
Temperatuur van het oor	35,8°C-38,0°C / 96,44°F-100,40°F
Mondelinge temperatuur	35,5°C-37,5°C / 95,9°F-99,5°F
Axillaire temperatuur	34,7°C-37,3°C / 94,46°F-99,14°F
Rectale temperatuur	36,6°C-38,0°C / 97,88°F-100,40°F

Mensen van verschillende leeftijden en geslachten verschillen nauwelijks qua normale lichaamstemperatuur. In het algemeen is de temperatuur van een pasgeborene of een kind hoger dan die van een volwassene, de temperatuur van een volwassene is hoger dan die van een bejaarde, en de temperatuur van een vrouw is ongeveer 0,3°C hoger dan die van een man.

Dag-nacht schommelingen van de lichaamstemperatuur Diagram



De menselijke lichaamstemperatuur schommelt in de loop van de dag en wordt beïnvloed door externe factoren.

Dezelfde persoon heeft de laagste temperatuur in de tijd van 02~04 uur en de hoogste temperatuur in de tijd van 14~20 uur. Onder normale omstandigheden is het dag-nacht temperatuurverschil niet groter dan 1°C.

Productlancering

1) Overzicht

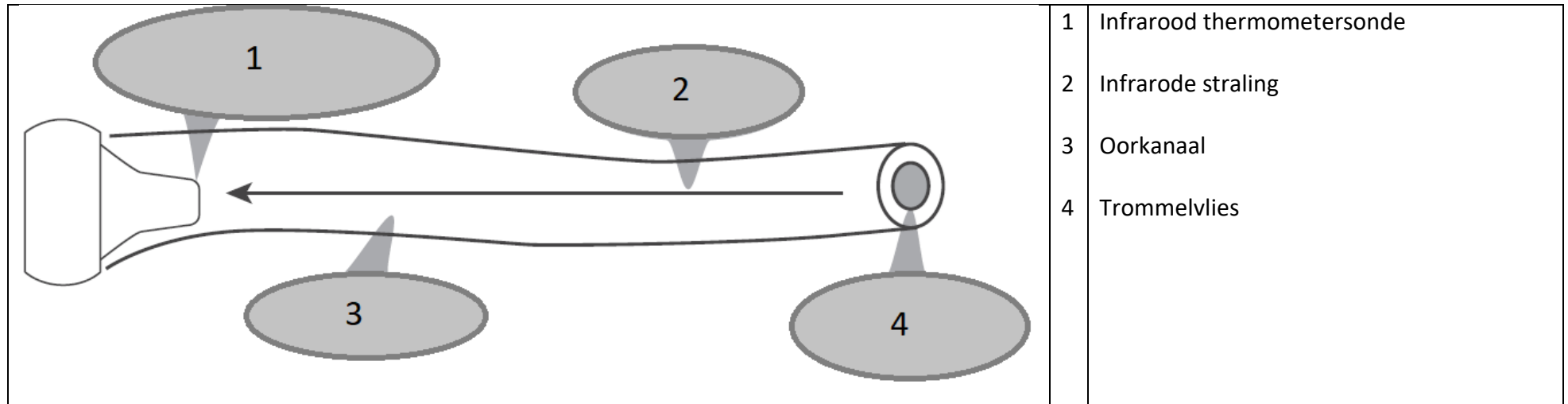
De infraroodthermometer is een meettoestel dat het principe van de infraroodontvanger gebruikt om de menselijke lichaamstemperatuur te meten. Bij gebruik hoeft u alleen maar de sonde op het menselijk voorhoofd of trommelvlies te richten, dan op de meetknop te drukken en u krijgt snelle en nauwkeurige temperatuurmetingen.

2) Samenstelling van het product

De thermometer bestaat uit een buitenbehuizing, een LED-scherm, een zoemer, een infrarood temperatuursensor en een microprocessor, enz.

3) Meetprincipe

De infraroodtemperatuursensor verzamelt de infraroodenergie die door het trommelvlies of het huidoppervlak van het voorhoofd wordt uitgestraald, de verzamelde energie gaat door het optische filter en wordt vervolgens door de thermopiles geabsorbeerd om warmte te genereren en hun eigen temperatuur te verhogen, en het temperatuurverschil aan weerszijden van de thermopiles genereert een uitgangsspanning, die vervolgens via de meetcircuits in een temperatuurwaarde wordt omgezet.



4) Gebruiksdoel

De infraroodthermometer is ontworpen voor het meten van de menselijke lichaamstemperatuur via het trommelvlies of het voorhoofd. De modus voorhoofdtemperatuur is voor mensen van alle leeftijden en de modus oortemperatuur is voor mensen ouder dan drie maanden.

5) Contra-indicaties

Gebruik de thermometer niet als het oor geïnfecteerd is met (midden)oorontsteking of ettervorming.

6) Fysieke effecten hoofddeel

Het product produceert geen giftige stoffen, is niet schadelijk voor het menselijk lichaam en hoge nauwkeurigheid veroorzaakt geen irritatie, enz.

Productkenmerken

1) Veilig te gebruiken

Passieve infrarood ontvanger technologie.

2) Gemakkelijk te gebruiken

Handig ontwerp, eenvoudige bediening.

Eénknopsbediening, automatische meting.

3) Snelle meting

Meetresultaat in slechts 1 seconde.

4) Hoge nauwkeurigheid

Gebruikt een geavanceerd infrarood temperatuurdetectie-element met hoge gevoeligheid.

Heeft een temperatuurkalibratieprogramma en een nauwkeurig algoritme, en het gemeten resultaat kan de menselijke lichaamstemperatuur correct weergeven.

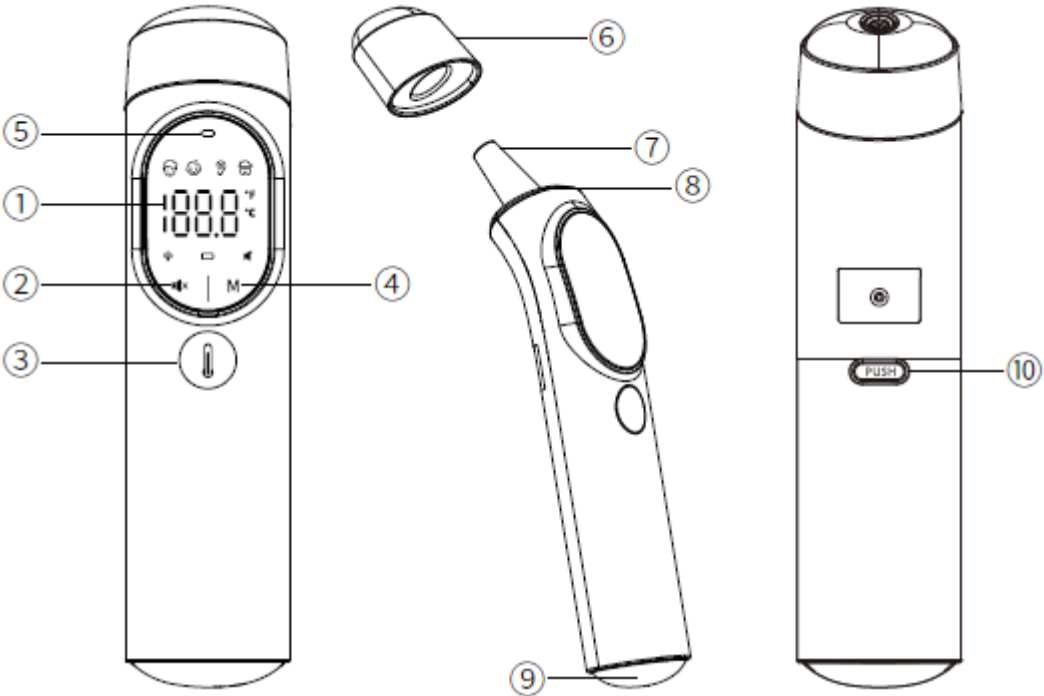
5) Praktische functies

- 40 geheugenplaatsen voor gemakkelijk oproepen;
- Koorts waarschuwing;
- Voorlicht;
- Geluid dempen / inschakelen;
- °C/°F Verander eenheid;
- Automatische uitschakeling, laag stroomverbruik.

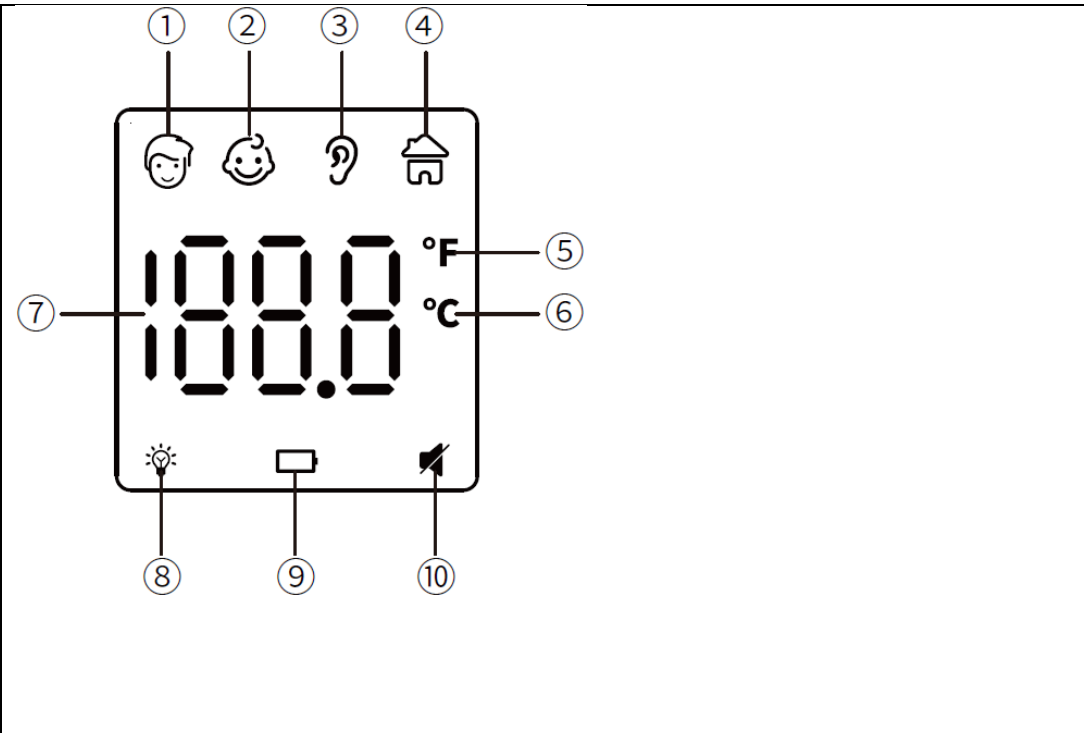
6) Breed scala aan toepassingen

De voorhoofdtemperatuurmodus geldt voor mensen van alle leeftijden, de oortemperatuurmodus geldt voor mensen ouder dan drie maanden.

Productstructuur

		1	LED-scherm
		2	Toets voor het in- en uitschakelen/omschakelen tussen temperatuureenheden (aangegeven door de "◀" - toets linksonder in het scherm)
		3	Meettoets/Frontlicht aan/uit-toets/Maatregelen aan/uit-toets
		4	Modusknop (menselijk lichaam/aangepaste temperatuur)/geheugentoets (aangegeven door de "M"-toets in de rechterbenedenhoek van het scherm)
		5	LED-lampje
		6	Sondekapje (doe het kapje erop wanneer u de temperatuur aan het voorhoofd meet)
		7	Sonde (verwijder het deksel wanneer u de oortemperatuur meet)
		8	Voorlicht (brandt in de oortemperatuurmodus)
		9	Batterijvak
		10	Batterij compartiment knop

Display Beschrijving

	1	Modus volwassen voorhoofdtemperatuur (ouder dan 12 jaar)
	2	Voorhoofdtemperatuurmodus voor kinderen (jonger dan 12 jaar)
	3	Oor temperatuur modus
	4	Geoptimaliseerde modus (object & omgevingstemperatuur)
	5	graden Fahrenheit °F
	6	Graad Celsius °C
	7	Temperatuurwaarde
	8	Knipperlicht voorzijde
	9	Indicator voor lege batterij
	10	Mute/Unmute indicator

Uitleg Toon- en kleurindicator

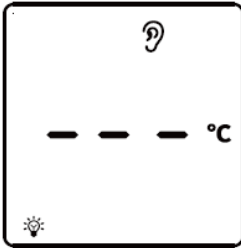
	Temperatuurbereik	Geluid	Kleurindicator
Frontale temperatuur	32.0°C-37.5°C / 89.6°F-99.5°F	Een lange piep	Groen
	37.6°C-38.0°C / 99.6°F-100.4°F	6 korte tonen (elk 2 korte tonen)	Oranje
	38.1°C-42.9°C / 100.5°F-109.2°F	6 korte tonen (elk 2 korte tonen)	Rood
Temperatuur van het oor	32.0°C-37.5°C / 89.6°F-99.5°F	Een lange piep	Groen
	37.6°C-38.0°C / 99.6°F-100.4°F	6 korte tonen (elk 2 korte tonen)	Oranje

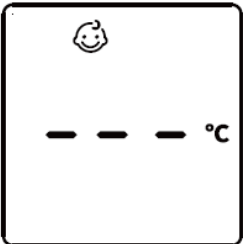
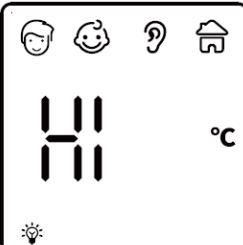
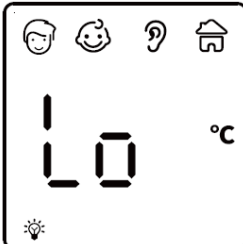
	38.1°C-42.9°C / 100.5°F-109.2°F	6 korte tonen (elk 2 korte tonen)	Rood
Geoptimaliseerde modus	0°C-100°C / 32.0°F-199.0°F	Een lange piep	

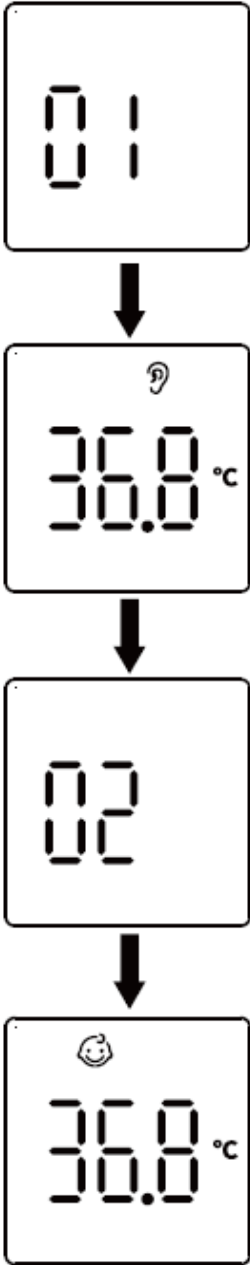
Opmerking: Wanneer de gemeten voorhoofd- of oortemperatuur binnen het bereik van 32,0°C-37,5°C (89,6°F-99,5°F) valt, laat de zoemer van de thermometer een lange pieptoon horen en licht de indicator groen op, wat aangeeft dat de temperatuur normaal is.

Wanneer de gemeten voorhoofd- of oortemperatuur binnen het bereik van 37,6°C-42,9°C (99,6°F-109,2°F) valt, laat de zoemer van de thermometer 6 korte pieptonen horen (telkens 2 korte pieptonen) en licht de indicator oranje of rood op. Dit betekent dat de temperatuur vrij hoog is en dat u mogelijk koorts heeft. Als u niet zeker bent, raadpleeg dan uw arts.

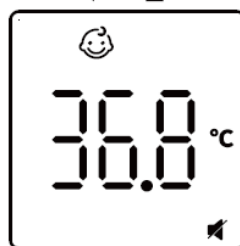
Beschrijving van het scherm en hoe het werkt

	Schermmweergave	Gebruiksaanwijzing / Displaystatus	Status van toon- en kleurindicator
Meting van de oortemperatuur		Verwijder het deksel van de thermometersonde, druk op de meettoets om de thermometer in te schakelen. De thermometer schakelt dan automatisch over naar de oortemperatuurmodus en het symbool verschijnt op het scherm. U kunt ook op de modustoets (M-toets) drukken om desgewenst over te schakelen naar de oortemperatuurmodus.	Zie hoofdstuk " Uitleg Toon- en kleurindicator ".
		Steek de sonde goed in de gehoorgang, druk op de meettoets en de oortemperatuur verschijnt op het scherm.	

Meting van de voorhoofdstemperatuur		Plaats het deksel van de sonde, druk op de meetknop om de thermometer aan te zetten, en druk vervolgens op de modusknop (M knop) om over te schakelen naar de menselijke lichaamstemperatuurmodus; de thermometer zal overschakelen naar de voorhoofdstemperatuurmodus en het symbol  of  zal worden weergegeven op het scherm.	Zie hoofdstuk " Uitleg Toon- en kleurindicator ".
	 Voorhoofdstemperatuur bij kinderen	Richt de sonde op het midden van het voorhoofd (tussen de wenkbrauwen) totdat deze de huid van het voorhoofd raakt, of op een afstand van 0-3 cm (0-1,18 in.), druk op de meetknop en de temperatuur van het voorhoofd wordt op het scherm weergegeven.	
Buiten het meetbereik		Oor temperatuur modus: als de gemeten oortemperatuur hoger is dan 42,9°C (109,2°F). Modus voorhoofdstemperatuur: : als de gemeten temperatuur van het voorhoofd hoger is dan 42,9°C (109,2°F).	Een lange piep, de indicator licht rood op.
		Oor temperatuur modus: als de gemeten oortemperatuur lager is dan 42,9°C (109,2°F). Modus voorhoofdstemperatuur: als de gemeten voorhoofdstemperatuur lager is dan 32,0°C (89,6°F).	

Controle van de 40 geheugensets		Terwijl het apparaat is in- of uitgeschakeld, houdt u de geheugentoets (M-toets) ongeveer 5 seconden ingedrukt om de geheugenmodus te activeren. Op het scherm verschijnt "01", waarna de eerste groep opgenomen temperatuurwaarden verschijnt. Druk nogmaals op de geheugentoets om de volgende opgenomen waarde te controleren en op het scherm verschijnt "02" en vervolgens de opgenomen waarde. U kunt in totaal 40 temperatuurmetingen controleren. Als het maximum aantal registraties wordt overschreden, worden de oudste geregistreerde gegevens overschreven. Opmerking: 01 toont de laatst opgenomen temperatuurwaarde. Zowel de voorhoofds- als de oortemperatuur kunnen worden geregistreerd.	Geen geluid.
--	---	--	---------------------

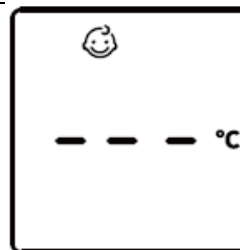
Schakelen tussen geoptimaliseerde
temperatuur/voorhoofdtemperatuur/oordtemperatuur



Wanneer het apparaat is ingeschakeld,
drukt u op de mute/unmute toets (-
toets) om het geluid aan of uit te zetten.
Als het geluid aan is, klinkt er een lange
pieptoon; als het geluid uit is, wordt het
pictogram  voor dempen weergegeven.

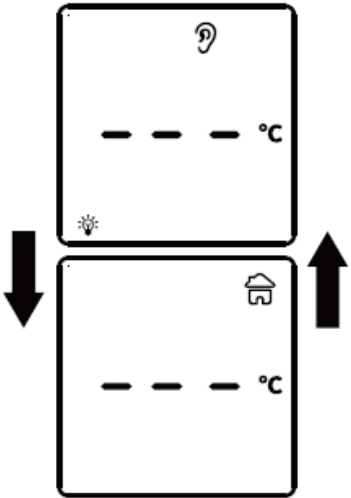
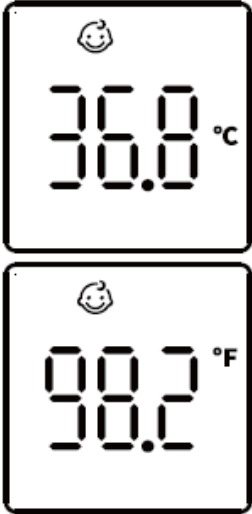
Een lange pieptoon
wanneer het geluid
wordt ingeschakeld.

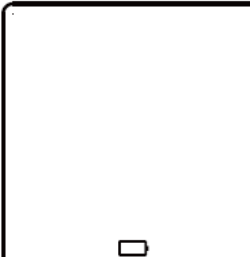
Schakelen tussen de optimale temperatuur /
voorhoofdtemperatuur / oortemperatuur



Druk op de modusknop (M-toets) om te
schakelen tussen de geoptimaliseerde
temperatuurmodus () en de menselijke
lichaamstemperatuurmodus.
De menselijke lichaamstemperatuurmodus
omvat de voorhoofdtemperatuurmodus ( of ) en de oortemperatuurmodus ().

Geen geluid.

			
Schakel tussen °C / °F		Houd de  -toets na het inschakelen ongeveer 5 seconden ingedrukt om te wisselen tussen °C en °F.	Geen geluid.
Foutmelding / batterij bijna leeg		Wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 40,0°C (104,0°F) of lager dan 0,0°C (32,0°F).	Een lange piep, de indicator licht rood op.

		Fout in interne geheugengegevens of temperatuurkalibratie is niet voltooid en de thermometer schakelt automatisch uit na 3 seconden.	Een lange piep, de indicator licht rood op.
	 	Wanneer de thermometer is ingeschakeld en geactiveerd en de batterijspanning tussen 2,4 V en 2,7 V ligt, knippert het symbool voor een lage batterijspanning. Dit heeft echter geen invloed op het normale gebruik.	Geen geluid.
		Wanneer de thermometer is ingeschakeld en geactiveerd en de batterijspanning is lager dan 2,4±0,1V, dan wordt alleen het pictogram voor een lage batterijspanning weergegeven en wordt de thermometer na 3s automatisch uitgeschakeld.	Geen geluid. Het scherm schakelt uit na 3 seconden.
	Handmatig uitschakelen	In de niet-oortemperatuurmodus houdt u de meettoets 5 seconden ingedrukt, waarna de thermometer wordt uitgeschakeld.	Geen geluid. Het scherm schakelt uit.

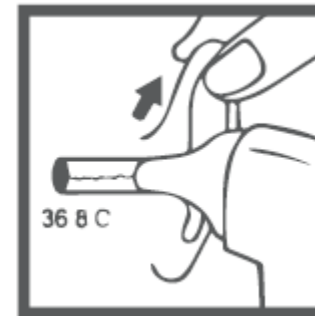
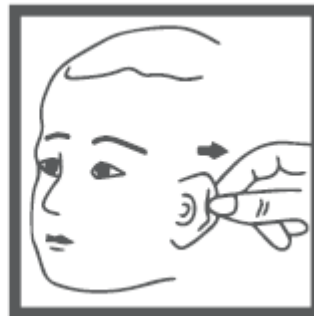
Meting van de oortemperatuur

- 1) Plaats voor het eerste gebruik van de thermometer eerst de batterijen.
- 2) Verwijder het deksel van de sonde voordat u de oortemperatuur opneemt.
- 3) Druk op de meettoets om de thermometer in te schakelen. De thermometer schakelt dan automatisch over naar de oor temperatuur modus en het  symbool verschijnt op het scherm. U kunt ook op de modusknop (M-toets) drukken om zo nodig over te schakelen naar de oortemperatuurmodus.
- 4) Steek de sonde voorzichtig in de gehoorgang, druk nogmaals op de meettoets en de oortemperatuurmeting verschijnt onmiddellijk op het scherm.

Hint:

Voor kinderen jonger dan één jaar: trek het oor recht naar achteren.

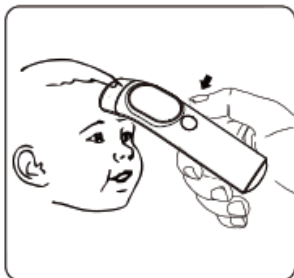
Voor kinderen ouder dan één jaar: trek het oor omhoog en recht naar achteren.



- ⚠ Steek de sonde niet met geweld in de gehoorgang, anders kan de gehoorgang beschadigd raken.
- ⚠ Wees voorzichtig bij het opnemen van de oortemperatuur van een kind, want de gehoorgang is klein.

Meting van de voorhoofdstemperatuur

- 1) Plaats voor het eerste gebruik van de thermometer eerst de batterijen.
- 2) Laat het deksel van de sonde zitten wanneer u de temperatuur van het voorhoofd meet.
- 3) Druk op de meetknop om de thermometer in te schakelen.
- 4) Druk op de Mode toets (M toets) en de thermometer schakelt over naar de voorhoofd temperatuur modus en het symbool  of  verschijnt op het scherm.
- 5) Richt de sonde op het midden van het voorhoofd (tussen de wenkbrauwen) totdat deze de huid van het voorhoofd raakt, of op een afstand van 0-3 cm.



- 6) Druk nogmaals op de meettoets en de meting van de voorhoofdstemperatuur verschijnt onmiddellijk op het scherm.
- 7) De thermometer schakelt automatisch uit als deze niet binnen 30s wordt bediend. U kunt de meetknop ook 5 seconden ingedrukt houden om de thermometer handmatig uit te schakelen (met het sondekapje bevestigd).

Na de meting

- 1) Na elke meting kunt u naar de geheugenmodus gaan om de geregistreeerde temperatuurmetingen op te halen. Voor meer details, zie het hoofdstuk "[Controle van de 40 geheugensets](#)".
- 2) Maak de thermometer na het meten schoon met een droge, zachte doek en leg hem op een droge en goed geventileerde plaats.

⚠ Het is gevaarlijk om op basis van de verkregen meetresultaten een zelfdiagnose of zelfbehandeling uit te voeren. Raadpleeg hiervoor een arts.

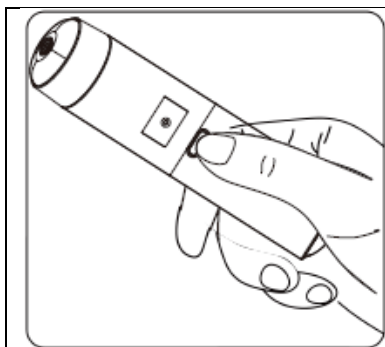


Hint:

- 1) De thermometer is bedoeld voor gebruik binnenshuis. Zorg ervoor dat er geen sterke luchtcirculatie is (bv. wind van een elektrische ventilator, airconditioner of verwarming) wanneer u dit apparaat gebruikt om de temperatuur van een doel te meten.
- 2) Zorg ervoor dat de gehoorgang schoon is voordat u de oortemperatuur opneemt. Als er oorsmeer in de gehoorgang zit, is het raadzaam dit schoon te maken met een wattenstaafje, anders kan dit leiden tot onnauwkeurige metingen of de sonde vervuilen.

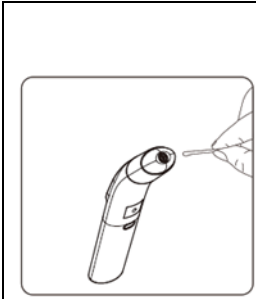
- 3) Houd de thermometer niet te lang vast, want hij is gevoelig voor de omgevingstemperatuur.
- 4) Controleer voor gebruik of de sonde schoon en vrij van obstructies is.
- 5) Voordat u de temperatuur van het voorhoofd meet, moet u ervoor zorgen dat er geen zweet of obstructies (zoals haar, enz.) zijn, anders kan dit leiden tot onnauwkeurige meetresultaten.
- 6) Als u zweet op uw voorhoofd, een koud kompres aanbrengt of andere verkoelende maatregelen neemt, zal dit leiden tot lagere temperatuurmetingen. Daarom moet een meting onder dergelijke omstandigheden worden vermeden.
- 7) Laat de thermometer meer dan 30 minuten rusten in de huidige omgeving voordat u een meting uitvoert. Raak de sonde tijdens de meting niet met uw handen aan om meetfouten te voorkomen. Als een proefpersoon van een plaats komt waar de temperatuur sterk afwijkt van de temperatuur van de huidige meetomgeving, moet hij/zij ten minste 5 minuten in de meetomgeving blijven. Zij mogen pas een meting uitvoeren als hun temperatuur overeenkomt met de omgevingstemperatuur, anders kunnen de meetresultaten worden beïnvloed.
- 8) Zorg ervoor dat er geen heftige emoties en bewegingen zijn voor de meting.
- 9) Na een meting moet u wachten tot het apparaatsymbool knippert, daarna kunt u de volgende meting uitvoeren.
- 10) Bij het meten van de temperatuur van gladde metalen oppervlakken (zoals ketels, enz.) krijgt u lagere temperatuurmetingen als gevolg van factoren zoals warmtestraling en diffuse reflectie van het oppervlak. Daarom moet meting van dergelijke oppervlakken worden vermeden.

De batterijen vervangen



- 1) Druk op de knop van het batterijvak om de batterijhouder uit te werpen.
 - 2) Plaats de 2xAAA batterijen met de juiste polariteit en sluit het batterijvak goed af.
- ⚠ Let er bij het plaatsen van de batterijen op dat de polen niet omgekeerd zijn, anders kan de thermometer beschadigd raken.
 - ⚠ Als u geen meting kunt verrichten omdat het symbool voor lege batterijen op het scherm verschijnt, moet u nieuwe batterijen plaatsen.
 - ⚠ Kies batterijen van hetzelfde type of met dezelfde specificaties. Gebruikte batterijen moeten worden weggegooid in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften.

Reiniging en desinfectie



Reiniging en ontsmetting moeten plaatsvinden onder de volgende omstandigheden
Temperatuur: $+0^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$ ($32^{\circ}\text{F} \sim 104^{\circ}\text{F}$),
Relatieve vochtigheid: 15%~85%RH, niet condenserend,
Atmosferische druk: 86kPa~106kPa.

Reiniging:

Aanbevolen schoonmaakmiddelen:

- Medisch reinigingsmiddel
- Neutraal schoonmaakmiddel voor het huishouden

Stappen om schoon te maken:

- 1) Verwijder de batterijen voordat u ze schoonmaakt.
 - 2) Veeg de behuizing van de thermometer af met een schone, zachte doek en reinig de lens met een droog wattenstaafje.
 - 3) U kunt de behuizing van de thermometer ook afnemen met een schone, zachte doek, gedrenkt in een beetje neutraal afwasmiddel of water.
- ⚠ Zorg ervoor dat er geen water in de lens van de sonde komt, want dat kan schade veroorzaken!
 - ⚠ Het afvegen van de lens met een papieren handdoek kan krassen veroorzaken op de lens van de sonde, waardoor de meetresultaten onnauwkeurig worden.
 - ⚠ Bijtende reinigingsmiddelen zijn niet toegestaan. Wees bijzonder voorzichtig bij het schoonmaken. Raak de lens van de sonde niet aan met harde voorwerpen en dompel geen enkel deel van de thermometer onder in water, zodat er geen vloeistof in de thermometer komt.
 - ⚠ Aanbevolen wordt de thermometer eenmaal per week te reinigen en elke reiniging binnen 3 minuten af te ronden. U mag de thermometer niet vaker dan drie keer per week schoonmaken. Na het desinfecteren moet u minstens 10 minuten wachten voordat u hem de volgende keer gebruikt.
 - ⚠ Na reiniging van de thermometer met medische alcohol moet u 5 minuten wachten voordat u hem weer gebruikt, anders kunnen de meetresultaten worden beïnvloed.

Desinfectie:

Aanbevolen ontsmettingsmiddelen:

- 70% isopropyl alcohol oplossing
- 75% medische alcohol
- 3% natriumhypochlorietoplossing

Desinfectiestappen:

- 1) Verwijder de batterijen vóór de desinfectie.
 - 2) Veeg de behuizing van de thermometer af met een schone, zachte doek, gedrenkt in een beetje ontsmettingsmiddel, en veeg hem dan onmiddellijk droog.
 - 3) U kunt de behuizing van de thermometer ook afvegen met een schone, zachte doek die gedrenkt is in een beetje 75% medische alcohol om hem te desinfecteren.
- ⚠ Gebruik voor desinfectie geen stoom van hoge temperatuur, ultraviolette bestraling enz. omdat dit het apparaat kan beschadigen of de veroudering kan versnellen!
- ⚠ Het wordt aanbevolen de thermometer voor en na elk gebruik te desinfecteren en elke desinfectie binnen 1 minuut te voltooien. U mag de thermometer niet vaker dan 2 keer desinfecteren. Na het desinfecteren moet u minstens 10 minuten wachten voor het volgende gebruik.

Onderhoud

Preventieve inspectie en onderhoudscyclus

- 1) Controleer bij normaal gebruik wekelijks of de thermometer een potentieel veiligheidsrisico vormt, bijvoorbeeld als de lens gebroken is, als de buitenste behuizing gebarsten is en als de sonde vuil is, om uw gebruiksveiligheid te waarborgen. Als er een veiligheidsrisico is, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan. De thermometer moet eenmaal per jaar worden gereinigd als hij lange tijd niet wordt gebruikt.
- 2) Reinig de sonde na elk gebruik volgens de methoden beschreven onder "[Reiniging en desinfectie](#)".
- 3) Bewaar de thermometer op een droge, goed geventileerde, stofvrije en verontreinigingsvrije plaats zonder direct zonlicht. Zorg ervoor dat de opslag- en transportomstandigheden aan de eisen voldoen.
- 4) Controleer regelmatig of de thermometer een veiligheidsrisico vormt.
- 5) Als de thermometer voor langere tijd (meer dan 2 maanden) niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen en bewaar de thermometer op een geschikte plaats.

Problemen oplossen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Inschakelen niet mogelijk	Het batterijniveau is te laag.	Vervang door nieuwe batterijen.
	De polariteit van de batterijen is omgekeerd.	Controleer de polariteit van de batterijen en plaats ze correct.
	De thermometer is beschadigd.	Neem contact op met de fabrikant.
Er1" wordt weergegeven wanneer het toestel wordt ingeschakeld.	De omgevingstemperatuur is hoger dan 40°C (104°F) of lager dan 0°C (32°F).	Voer een meting uit bij een omgevingstemperatuur van 0°C~40°C (32°F-104°F).
De gemeten temperatuur is te laag in vergelijking met het normale temperatuurbereik.	De lens van de sonde is vuil.	Maak de lens van de sonde schoon met een wattenstaafje.
	De afstand tussen de sonde en het te meten voorwerp is te groot.	Pas de meetafstand aan en breng de thermometersonde dicht bij het te meten voorwerp.
	De thermometer wordt vanuit een koude omgeving in de meetomgeving gebracht en blijft daar niet langer dan 30 minuten.	Laat de thermometer langer dan 30 minuten in de meetomgeving staan en voer dan opnieuw een meting uit.
De gemeten temperatuur is te hoog in vergelijking met het normale temperatuurbereik.	De sonde is beschadigd.	Neem contact op met de fabrikant.

Technische gegevens

Product benaming	Dr. Senst oor en infrarood voorhoofdthermometer	
Model	AOJ-20F	
Stroomvoorziening	Werkt op batterijen	
Bedrijfsspanning	3 Vdc	
Batterijspecificatie	2x AAA batterijen	
Bedrijfsmodus	Continue werking	
Schermb	LED-schermb	
Het meten van de tijd	Ongeveer 1 seconde	
Temperatuurweergavebereik	Temperatuur van het voorhoofd: 32,0°C-42,9°C (89,6°F-109,2°F)	
	Temperatuur van het oor: 32,0°C-42,9°C (89,6°F-109,2°F)	
	Geoptimaliseerde temperatuur: 0,0°C-100,0°C (32,0°F-199,0°F)	

Maximaal toelaatbare fout	Gezichtstemperatuur: binnen het bereik van 32,0°C-42,9°C (89,6°F-109,2°F) is de maximaal toelaatbare fout $\pm 0,2^{\circ}\text{C}/\pm 0,4^{\circ}\text{F}$; buiten dit bereik is de maximaal toelaatbare fout $\pm 0,3^{\circ}\text{C}/\pm 0,6^{\circ}\text{F}$.
	De maximaal toelaatbare fout is $\pm 0,2^{\circ}\text{C}/\pm 0,4^{\circ}\text{F}$ binnen het bereik van 32,0°C-42,9°C (89,6°F-109,2°F); buiten dit bereik is de maximaal toelaatbare fout $\pm 0,3^{\circ}\text{C}/\pm 0,6^{\circ}\text{F}$.
	Geoptimaliseerde temperatuur: binnen het bereik van 0,0°C-100,0°C (32,0°F-199,0°F) is de fout $\pm 1,0^{\circ}\text{C}/\pm 2,0^{\circ}\text{F}$.
Beeldschermresolutie	0.1°C/0.1°F
Opslaggegevens	40 datasets met gemeten temperaturen
Indicator voor lege batterij	Binnen 2,4V-2,7V knippert het symbool voor zwakke batterijen bij het inschakelen; bij minder dan 2,4V $\pm 0,1\text{V}$ wordt alleen het symbool voor zwakke batterijen weergegeven bij het inschakelen.
Automatische uitschakeling	De thermometer schakelt automatisch uit als hij niet binnen 30 seconden wordt bediend.
Afmetingen (mm)	165,0mm x 40,0mm x 43,0mm
Gewicht (g)	75g (zonder batterijen)
Beschermingsklasse tegen binnendringen	IPX0, niet waterdicht.
Normale bedrijfsomstandigheden	Temperatuur: +10°C~+40°C (50°F-104°F)
	Relatieve vochtigheid: 15%~95%RH, niet-condenserend
	Atmosferische druk: 70kPa~106kPa
Voorwaarden voor opslag en vervoer	Temperatuur: -20°C~+55°C (-4°F-131°F)
	Relatieve vochtigheid: 0~95%RH, niet-condenserend
	Atmosferische druk: 50kPa~106kPa

Type beveiliging

Type beveiliging tegen elektrische schok: Apparatuur met interne voeding.

Beschermingsgraad tegen elektrische schok: toegepast deel type BF, gemarkeerd met het symbool .

Beschermingsklasse tegen binnendringen: IPX0, niet waterdicht.

Beschermingstype voor gebruik in de aanwezigheid van een brandbaar anesthesie-luchtmengsel met lucht of met zuurstof of lachgas: Niet-AP/APG.

Dit product heeft geen defibrillatieveilige toepassingsonderdelen.

Dit product heeft geen signaaluitgang.

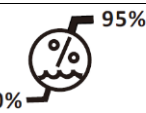
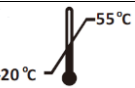
Dit product is geen vast geïnstalleerde apparatuur.

Voorwaarden voor opslag en vervoer

Vermijd sterke schokken, trillingen en regen tijdens het vervoer. Vervoer en opslag van de verpakte infraroodthermometer moeten aan de volgende voorwaarden voldoen: Omgevingstemperatuur tussen $-20^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$ ($-4^{\circ}\text{F} \sim 131^{\circ}\text{F}$), relatieve vochtigheid onder 95%, niet condenserend, atmosferische druk tussen $50\text{kPa} \sim 106\text{kPa}$, zonder corrosieve gassen en in een goed geventileerde binnenruimte.

Verklaring van de symbolen

De waarschuwingen en illustraties in deze handleiding zijn bedoeld om u in staat te stellen het product veilig en correct te gebruiken om schade aan uzelf en anderen te voorkomen:

	Fabrikant
	Importeur
	Medisch apparaat
	Unieke eenheidsaanduiding
	Modelnummer
	Land van vervaardiging
	Algemeen symbool voor gerecycleerd/recycleerbaar materiaal
	Partijnummer
	Limieten voor vochtigheid tijdens opslag en vervoer: Relatieve vochtigheid: $15\% \sim 95\% \text{RH}$, niet condenserend.
	Temperatuurlimiet voor opslag en vervoer: $-20^{\circ}\text{C} \sim 55^{\circ}\text{C}$ ($-4^{\circ}\text{F} \sim 131^{\circ}\text{F}$).

	Transportbeveiliging: Voorzichtig fragiel.
	Zie gebruiksaanwijzing
	Niet bij het huishoudelijk afval doen. Ter bescherming van het milieu dient u elektrische apparaten en lege batterijen in te leveren bij de daarvoor bestemde inzamelpunten in overeenstemming met de nationale voorschriften.
	Ter bescherming van het milieu dient u elektrische apparatuur en lege batterijen (indien mogelijk) van elkaar te scheiden en beide in te leveren bij geschikte inzamelpunten in overeenstemming met de nationale voorschriften. Zie ook de veiligheidsvoorschriften voor batterijen.
IPX0	Beschermingsklasse tegen binnendringen. Deze thermometer is niet waterdicht.
 0123	TÜV ID Het product voldoet aan de eisen van MDD 93/42/EEG, "0123" is het identificatienummer van de aangemelde instantie.
  	Triman Recycling. In overeenstemming met het Franse decreet nr. 2014-1577. Het symbool geeft de recycling van verpakkingen per categorie aan.
   FR Cet appareil et sa pile se recyclent À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr	Triman Recycling. Info-Tri voor de correcte verwijdering van elektronische apparatuur, batterijen en ingesloten randapparatuur in Frankrijk.
	Toegepast onderdeel type BF
EC REP	Europees Gevolmachtigde
	Duidt op verboden gedrag in algemene zin.
	Attentie! Lees de gebruiksaanwijzing.
 Warning	Waarschuwing. Onjuist gebruik van de thermometer kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat.
 Caution	Let op. Onjuist gebruik van de thermometer kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat.

EMC Informatie

⚠ Let op

- De infraroodthermometer vereist speciale voorzorgsmaatregelen met betrekking tot EMC en moet worden geïnstalleerd en in bedrijf gesteld in overeenstemming met de EMC-informatie in de BIJGELEVERDE DOCUMENTEN.
- Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur kan de werking van de infraroodthermometer beïnvloeden. Vermijd sterke elektromagnetische interferentie, zoals de nabijheid van mobiele telefoons, magnetrons, enz. tijdens het gebruik.
- Opmerkingen en toelichtingen van de fabrikanten staan in de bijlage.

⚠ Waarschuwing

- Gebruik van dit apparaat naast of in combinatie met andere apparatuur moet worden vermeden. Indien een dergelijk gebruik toch noodzakelijk is, moeten dit toestel en andere apparatuur in de gaten worden gehouden om ervoor te zorgen dat zij normaal functioneren.

Bijlage

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische emissies - voor ALLE UITRUSTING EN SYSTEMEN

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische emissies		
De infraroodthermometer is bestemd voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de infraroodthermometer dient ervoor te zorgen dat deze in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.		
Emissietests	Naleving	Elektromagnetische omgeving - Richtlijnen
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	De infraroodthermometer gebruikt alleen RF-energie voor zijn interne werking. Daarom zijn de RF-emissies zeer laag en is het onwaarschijnlijk dat zij storing veroorzaken in nabijgelegen elektronische apparatuur.
RF-emissies CISPR 11	Klasse B	De infraroodthermometer is geschikt voor gebruik in alle bedrijven, inclusief huishoudens en bedrijven die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare laagspanningsnet dat gebouwen bevoorraadt.

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische immuniteit - voor ALLE APPARATUUR EN SYSTEMEN

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische immuniteit			
De infraroodthermometer is bestemd voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de infraroodthermometer dient ervoor te zorgen dat deze in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.			
Immuniteitstest	IEC 60601 testniveau	Niveau van naleving	Elektromagnetische omgeving - Richtlijnen
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC-61000-4-2	±8 kV contact ±15 kV lucht	±8 kV contact ±15 kV lucht	De vloeren moeten van hout, beton of keramische tegels zijn. Als de vloeren bedekt zijn met synthetisch materiaal, moet de relatieve vochtigheid ten minste 30% bedragen.
Netfrequentie (50/60Hz) Magnetisch veld IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	De magnetische velden van de netfrequentie moeten overeenkomen met de waarden die kenmerkend zijn voor een typische locatie in een typische bedrijfs- of ziekenhuisomgeving.

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische immuniteit			
De infraroodthermometer is bestemd voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de infraroodthermometer dient ervoor te zorgen dat deze in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.			
Immunitetest	IEC 60601 testniveau	Niveau van naleving	Elektromagnetische omgeving - Richtlijnen
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80MHz tot 2,5 GHz	3 V/m	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichterbij enig onderdeel van de infraroodthermometer, inclusief kabels, worden gebruikt dan de aanbevolen afstand berekend op basis van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender. Aanbevolen afstand $d = \left[\frac{35}{f} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{35}{f} \right] \sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d = \left[\frac{7}{f} \right] \sqrt{P}$ 800 MHz to 2.5 GHz Waarbij p het maximale uitgangsvermogen van de zender is in watt (W) volgens de fabrikant van de zender en d de aanbevolen scheidingsafstand in meter (m). De veldsterkten van vaste RF-zenders die door een elektromagnetisch locatieonderzoek zijn vastgesteld, moeten in elk frequentiebereik onder het conformiteitsniveau liggen. In de buurt van toestellen met het volgende symbool kan storing optreden: 
OPMERKING 1: Voor 80 MHz en 800 MHz geldt het hogere frequentiebereik. OPMERKING 2: Deze richtlijnen zijn niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van structuren, voorwerpen en mensen.			
Veldsterkten van vaste zenders zoals basisstations voor radiotelefoons (mobiele/draadloze telefoons) en landmobiele radio's, amateurradio, AM- en FM-radio en televisie-uitzendingen kunnen theoretisch niet nauwkeurig worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving van vaste RF-zenders te beoordelen, moet een elektromagnetisch locatieonderzoek worden overwogen. Indien de gemeten veldsterkte op de plaats waar de infraroodthermometer wordt gebruikt de bovengenoemde RF-conformiteitswaarde overschrijdt, moet de infraroodthermometer worden geobserveerd om de normale werking te controleren. Indien abnormaal gedrag wordt waargenomen, kunnen aanvullende maatregelen nodig zijn, zoals het opnieuw uitlijnen of verplaatsen van de infraroodthermometer.			

Aanbevolen afstand tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en de UTRUSTING of het SYSTEEM - voor uitrustingen en systemen die niet levensverlengend zijn

Aanbevolen afstanden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en de infraroodthermometer			
De infraroodthermometer is bestemd voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen worden beheerst. De klant of de gebruiker van de infraroodthermometer kan elektromagnetische storingen helpen voorkomen door een minimale afstand aan te houden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zenders) en de infraroodthermometer, zoals hieronder aanbevolen, overeenkomstig het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur.			
Maximaal nominaal uitgangsvermogen van de zender (W)	Scheidingsafstand afhankelijk van de frequentie van de zender (m)		
	150 kHz tot 80 MHz $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{p}$	80 MHz tot 800 MHz $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{p}$	800 MHz tot 2,5 GHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{p}$
0.01	/	0.12	0.23
0.1	/	0.38	0.73
1	/	1.2	2.3
10	/	3.8	7.3
100	/	12	23
Voor het maximale nominale uitgangsvermogen van zenders die hierboven niet zijn vermeld, kan de aanbevolen scheidingsafstand d in meter (m) worden berekend met behulp van de vergelijking die geldt voor de frequentie van de zender, waarbij p het maximale nominale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is, zoals aangegeven door de fabrikant van de zender.			
OPMERKING 1: Voor 80 MHz en 800 MHz geldt het hogere frequentiebereik.			
OPMERKING 2: Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door de absorptie en reflectie van structuren, instellingen en mensen.			

Veiligheidsinstructies voor batterijen

- Vervang de batterijen wanneer het batterijsymbool op het display verschijnt.
- Verwijder zwakke batterijen onmiddellijk uit het batterijvak, want ze kunnen gaan lekken en het toestel beschadigen.
- In geval van contact met accu zuur, de getroffen gebieden onmiddellijk met veel schoon water afspoelen en onmiddellijk medische hulp inroepen.
- Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij wordt ingeslikt.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijkertijd. Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type, gebruik geen verschillende types of gebruikte en nieuwe batterijen samen.

- Plaats de batterijen correct en let op de polariteit (+/-).
- Verwijder de batterijen als u het toestel minstens 3 maanden niet gebruikt.
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Laad de batterijen niet op! **Er bestaat explosiegevaar!**
- Geen kortsluiting! Er bestaat **explosiegevaar!**
- Niet in het vuur gooien! **Er bestaat explosiegevaar!**
- Gooi gebruikte batterijen en oplaadbare batterijen niet bij het huisvuil, maar bij het gevaarlijk afval of bij een batterij-inzamelpunt in een speciaalzaak.
- Verwijder de batterijen voordat u het apparaat weggooit.
- Batterijen/oplaadbare batterijen kunnen na gebruik kosteloos aan de winkelier worden geretourneerd.
- De eindgebruiker is wettelijk verplicht gebruikte batterijen/oplaadbare accu's in te leveren.

Informatie van de fabrikant

	Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd. Toevoegen: Kamer 301&4F, Blok A, Gebouw A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiawei Yuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, CHINA E-mail: info@aojmedical.com Website: www.aojmedical.com Tel: Tel: 02778 6026
	Aandeel Info GmbH Adres: Heerdter Lohweg 83, 40549 Düsseldorf, DUITSLAND Tel: 0049 179 5666 508 E-mail: EU-Rep@share-info.com
	GBT GmbH, An Gut Nazareth 18a, 52353 Düren, Duitsland +49 2421/ 208560, info@gbt-international.com, www.dr-senst.com
	Gebruiksaanwijzing (in andere talen) en verdere informatie: www.dr-senst.com

CE 0123